

# DIVIDING UFO WITH OCCUPANTS

*J.-M. Bigorne*

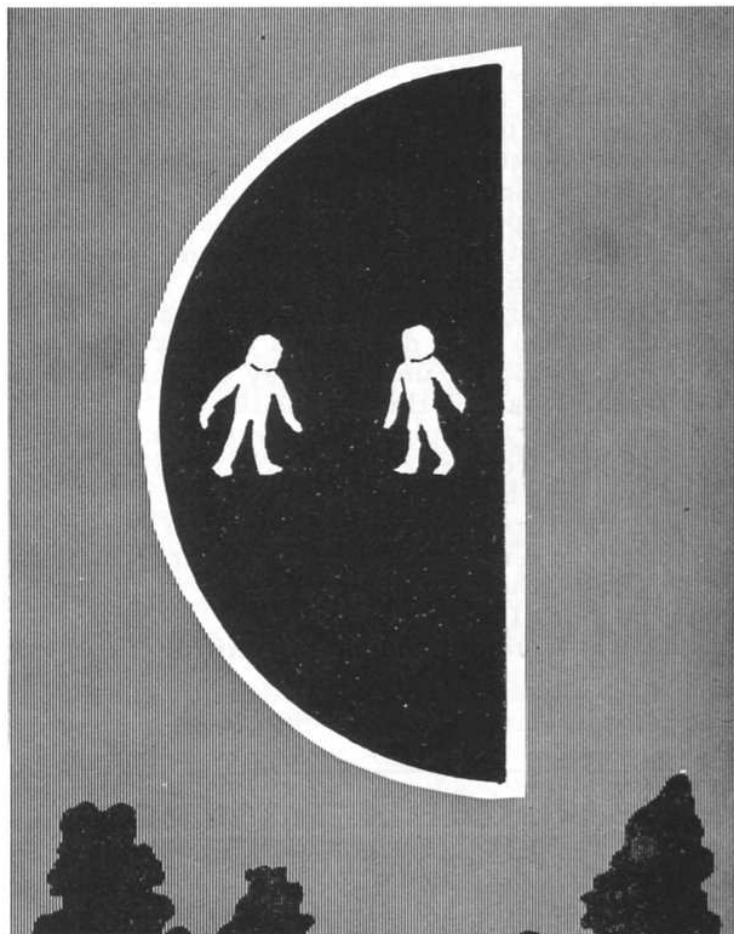
Translation by Gordon Creighton from *Lumières Dans La Nuit* No. 151 (January 1976)

MONDAY August 26, 1974 was a holiday, and young and old had gone to the main square at Feignies (Northern France) to see the attractions. Young Mademoiselle Moret has also gone there, and she was due home at 8.30 p.m. When she did not arrive, her parents became anxious and her father stepped out of the house at about 8.55 to take a look up the road and see if there was any sign of her. The sky was dark, night was falling, and a few stars were visible.

Suddenly, at 9.00 o'clock he saw an object in the sky. At first it seemed to him to be stationary, but it was in fact descending very slowly, practically imperceptibly. However its movement could be established, as he reports, by some power cables in his line of view.

The object was perfectly round, inky-black, and standing out very strongly against the background of the dark grey sky, not only because of its inky-blackness, but also because of the faint white luminous corona around it. It was to the SSW of the witness, at a distance which he subsequently evaluated at some 200 metres.

Monsieur Moret ran indoors to fetch his wife, so as not to be the sole witness, for there was nobody else out on the street. Madame Moret came, and she too observed the object. After fifteen minutes or so the thing finally came to a halt at a height of about 20 metres from the ground, apparently over a brook flowing in a slight hollow. Then the black ball split up vertically into two halves. This was done slowly,

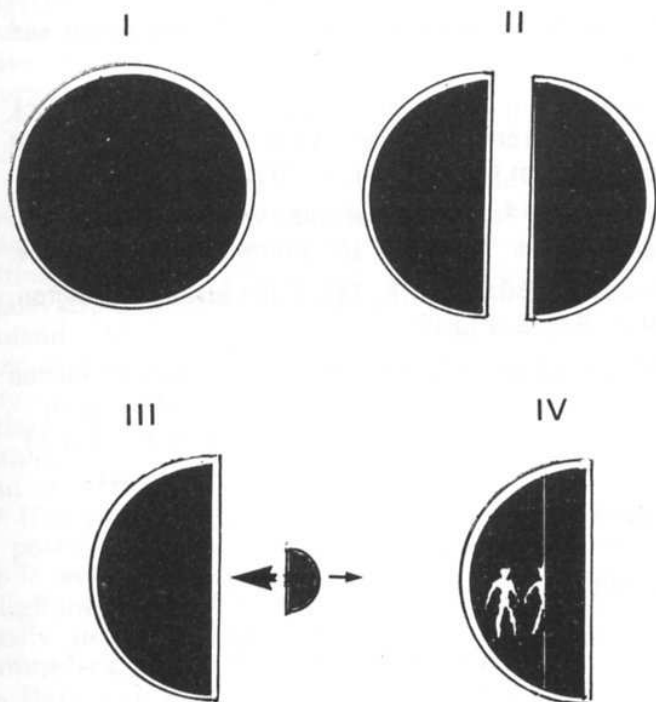


the two halves moving very gradually apart, finally forming as it were two "half-moons", each of which retained its surrounding glow all over (including the vertical face where the separation had occurred).

The left-hand half-moon remained where it was, without change, while the other one moved off towards the SSE, growing gradually smaller and smaller and had soon faded out of sight in the darkening sky.

Then, on the remaining half-moon, a sort of veil was slowly drawn across it, from the witness's left to his right, that is to say from the rounded edge towards the straight edge of the crescent. And now, on the new background, still black, a personage makes his appearance, followed in due course by a second personage. They are men ("cosmonauts", say the witnesses) clad from head to foot in a whitish-grey metallic material. The movements of their arms and legs are clearly visible. The heads cannot be seen, being enveloped in voluminous helmets. They move to and fro with a rolling gait, rather like marionettes. They change places, going from one side to the other, as though on a flat surface, their arms and legs waving about in a mechanical fashion.

This situation lasts for forty minutes, the two eye-



witnesses remaining glued to the spot all this time, astonished, enthralled, but also a little uneasy as to what is going to come next. (What were these cosmonauts going to do? Was their machine not dangerous, so near to a built-up area?)

Then at last, as the two "ufonauts" continued unflaggingly with their chores, the two watchers remembered belatedly that their daughter had not yet come home. It was now 10.00 p.m., so that they had been watching the thing for an hour, quite oblivious of the missing daughter. During all this time they had heard no sound from the craft, and all was peaceful around, with no traffic on the road.

Madame Moret went back indoors to lay the table for dinner, while her husband got into his car and set off at high speed for the town square to find the girl. Greatly disturbed now by her non-appearance, he did not glance again at the thing in the sky.

When he returned with his daughter, they were all too engrossed in their discussions to look again for the object, and so are unable to say whether by that time the thing was still there in the sky.

There were no physical effects, or physical *sequelae*. No electrical anomaly was reported. Their TV set was switched off at the time.

They calculated the initial diameter of the object at 8 metres, or 4 metres for each half after separation. On this basis, they evaluate the height of the "ufonauts" as about 1 metre 50.

Monsieur Moret is aged 63 and retired. His wife is

57. Both hale and hearty and, above all, possessed of good eyes!

Totally devoid of any interest in the UFO phenomenon, they are very simple folk and at the same time "nobody's fools." So they stick to their story: what they saw were some cosmonauts manoeuvring, or maybe... in difficulty!

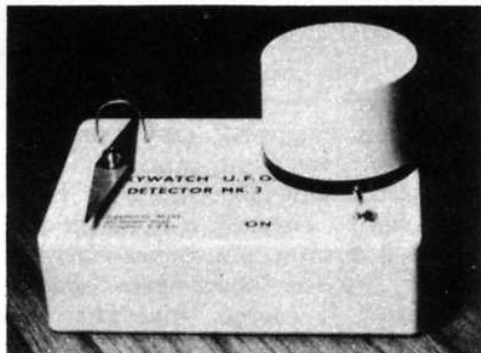
The site is completely rural, but just on the edge of town. There were cows in the fields, but no unusual disturbance was noted among them. High tension power lines, very high, run across the zone. There is a stream, the Haut-Sart, flowing in the hollow. It is a tributary of the Flamenne, which it joins some 500 metres further on.

It is to be noted furthermore that this area was the scene of another very well-known happening on September 3, 1973, when, at a spot only 650 metres from where the Morets had their sighting, a vertical red cylinder made a near-landing. (See report in LDLN No. 130.)\*

\* **Translator's Note:** Neither the time nor the space have yet been available for giving a translation of this long report of a vertical red cylinder seen very near the ground at Feignies on September 3, 1973. The date of LDLN No. 130 was December 1973. The report was by Messrs J-M. Bigorne, P. Nicodeme, and P. Rauche. They found evidence of strong ionization in the vicinity.

G.C.

### SKYWATCH UFO DETECTOR MK 3



A magnetic needle type detector incorporating a solid state latching circuit and audio alarm. Battery operated.

High impact plastic case dimensions 4½" x 3" x 1½". Weight with battery 8oz (225g)

Price, incl battery, post & packing:

£9.00

\$23.00 U.S. sent air mail

**Obtainable from:**

**Malcolm Jay, 102 Nelson Road,  
Chingford E4 9AS. England.**

*Send stamped self addressed envelope for explanatory literature.*

## HUYSER BOOKSHOP

Specialists in Science Fiction, UFOs, the occult and gothics.

Australasian Agent for Flying Saucer Review. Back numbers from Nov./Dec., 1969 right up to present time (except for Jul./Aug., 1970 issue).

Write now for free catalogue. When you order you will receive the next six months catalogues free.

HUYSER BOOKSHOP, 181, Cuba Street, Wellington, N.Z., P.O. Box 6617.

Please tick which is required.

1. Science Fiction
2. UFO, occult
3. Both ( 1 & 2 )
4. Gothics

Name: .....

Address: .....

.....

# WHERE DOES FSR GO?

*Enid Grattan-Guinness*

AS I was preparing to hand over the office to Mrs. Betty Revell, I thought it would be interesting to find out exactly where FSR goes. I'm sure that it must have occurred to you, while reading FSR in the hot sunshine, or with the snow up at the window, or in the quiet of your library reading room, to wonder who else might be reading it and where. Would only English-speaking people read it? It set me going through our records, and I came up with one or two surprises.

In how many countries, would you guess, do we have readers? 10? — 20? — 40? The remarkable total at the moment is 60 — although that could be more by tomorrow's post.

Naturally the British Isles has the most subscribers, and I did not count them in on my searches.

Among the rest the USA comes a resounding first, with 683 in 50 states; the state with most readers is California, well ahead of New York State, Illinois and Pennsylvania. Who next? Canada, with 141 readers, whose numbers are helped by the open-minded Calgary School Board. Then, despite excellent UFO journals in their own language, we have 110 French readers. Australia has 89, and New Zealand, with its excellent outlet in Huyser's bookshop in Wellington, has 83. In the 40s and 50s are the Netherlands, Finland, Belgium, South Africa, Sweden and Japan. Any surprises yet? Japan has a growing interest in UFOs. Denmark, Switzerland, Spain and Italy are in the 20s, Norway, Germany, Brazil and Argentina in the teens. The "Iron Curtain" countries have their devotees; and if they are unable to buy the journal for themselves, other UFO buffs do it for them, to spread the news. Thus follow Romania, USSR and Yugoslavia, and also Greece. Grouped together next come Gibraltar, Mexico, Portugal, Turkey and the British Forces Abroad, all of which have rising numbers. Then we shoot all over the world with Hong Kong, Rhodesia, Austria, Iceland, Venezuela, Hungary, Colombia, Costa Rica, Uruguay, Kenya and Singapore.

Now we are left with those countries which at the moment have only one subscriber — Bulgaria, Canary Islands, Chile, Czechoslovakia, People's Republic of China, Ecuador, French Polynesia, Ghana, India, Iran, Malaysia, Malta, New Guinea, Netherlands Antilles, Poland, Swaziland, Syria, Taiwan, United Arab Republic and the West Indies. I expect that some of those surprised you: have you had to resort to an atlas? We have lost our readers in Angola and Ethiopia in the last year or so. I always got a thrill out of each new country.

Has your postal service recently started adopting a postal-code system? Have we got a note of your code yet? Please check your envelope for errors or illegibility and let us know if anything is wrong. This really does help us and the post office, and thus yourselves, to get your next issue quickly and safely.

Have you ever thought of making a gift donation

to your child's school library? or to a friend or relative who always borrows your copy? Are you shy at letting people know of your interest in UFOs? I never fail to be surprised at the number of people who are very interested in the subject but who are also too shy to mention it. They might laugh at first, but once they have read one or two articles in FSR they soon become interested. They often have no idea that there is such a thing as a journal that takes the subject seriously. So why not try and make it a bumper year for our unique and excellent journal!

Mrs. Betty Revell is a most suitable person to take over from me, for she is the daughter of Mrs. Spencer, who ran the FSR office for the first 15 years of its life. Keep those friendly letters coming in; Mrs. Revell will be as interested as I was to hear from you.

\* \* \* \* \*

**Editor's Comment:** It will be seen that our magazines are widely distributed yet, somehow, a hidden "dead hand" always seems to stop our circulation from moving above say, 3,500 which, readers will agree is not very big. Anyway, since Enid Guinness penned this article we are delighted to announce that our readership has mounted rapidly. Let's hope we keep it that way.

Finally, a further word of thanks for all she has done, and Best Wishes to our former worthy distribution secretary who, with her husband, Dr. Ivor Grattan-Guinness, is leaving for a spell in Australia.

## CENTER FOR UFO STUDIES

The Center's first conference was held at Chicago between April 30 and May 2, 1976. In addition to American members, visiting members attended from Brazil, Canada, France and the United Kingdom (Editor FSR). Many interesting papers were given.

Advance orders for copies of the Conference Proceedings may now be placed: price \$15.00

All enquiries (including membership) to:—

**Center for UFO Studies, 924 Chicago Avenue, Evanston, Illinois 60202, USA.**